

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 118 (2000)  
**Heft:** 48: Wohnen im Alter

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

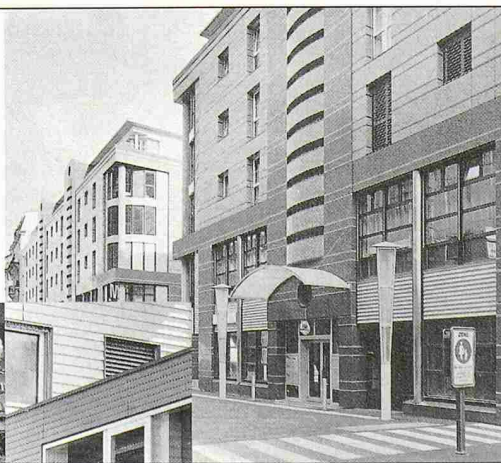
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Preisgericht	Zielgruppe	Bemerkungen	Termine	
Fritz Auer, Franz Göger, Michael Adler, Dorothea Voitländer, Frank Sembach	Architekten, Landschaftsarchitekten mit Architekten, mit Sitz im EWR oder Vertragsstaat des Gatt/WTO-Übereinkommens	Eingang der Bewerbungen bis 1. Dezember um 12 Uhr	01.12.00 07.03.01	(Bewerbung) (Abgabe)
Sachpreisrichter: B. Hassler, Kurt Schreiber, Paul Keller, Daniel Willi, Jakob Rutschmann. Fachpreisgericht: Walter Gottschall, Kurt Huber, Bernhald Lauper, Rita Schiess	Bietergemeinschaften mit Sitz in der Schweiz oder einem Vertragsstaat des Gatt/WTO-Übereinkommens	Bezug Bewerbungsunterlagen per adressiertem und frankiertem Briefumschlag C4	01.12.00 07.12.00 20.04.01	(Unterlagen) (Anmeldung) (Abgabe I)
C. Graf-Schelling, Regierungsrat; J. Rüschi, Polizeikommandant; M. Friedli, Kantonsbaumeister; S. Ruoss, Architektin; D. Righetti, Architekt; M. Bolt, Architekt	Architekten mit Sitz in der Schweiz oder einem Vertragsstaat des Gatt/WTO-Übereinkommens	Anmeldung schriftlich und Nachweis der Depotgebühr auf PC 85-72-5, Finanzverwaltung Kt. Thurgau, «Wettbewerb Polizei»	01.12.00 12.04.01	(Anmeldung) (Abgabe)
G. Janzi (Vorsitz), Leiter BaFA; M. Broggi, Direktor WSL; W. Spillmann, WSL; P. Liechti, Architektin; H. O. Meerwein, Architekt; M. Bruggisser, Industrial Designer	Generalplanerteams mit Referenzen in Architektur/Aussenraumgestaltung, betriebliche Abläufe, visuelle Gestaltung	Details zum Bewerbungsverfahren: Schweizerisches Handelsamtsblatt (SHAB), Nr. 225, 17.11.00	12.12.00	(Bewerbung)
Fachpreisgericht: Walter Walch, Hochbauamt; Markus Gohm, Feldkirch; Katrin Wenaweser, Schaan; Plino Haas, Arbon	Architekten mit Referenzen und Jungarchitekten	Bewerbungsunterlagen auf schriftliche Anforderung beim Auftraggeber	15.12.00 30.04.01	(Bewerbung) (Abgabe)
keine Angabe	Architekten mit Sitz in der Schweiz oder einem Vertragsstaat des Gatt/WTO-Übereinkommens	Bezug Wettbewerbsprogramm und Einzahlungsschein für Depotgebühr (Fr. 300.–) beim Veranstalter	15.12.00 06.04.01	(Anmeldung) (Abgabe)
keine Angaben	gemäss Gatt/WTO-Übereinkommen	Bezug vollständigen Wettbewerbsausschreibung per adressiertem und frankiertem Briefumschlag C4	18.12.00 Mai 01	(Bewerbung) (Abgabe)
G. Chiari, H. Eisenköck, G. Gäbler, H. Hierzegger, H. Peyker, G. Posch, W. Raiger, D. Schantl, R. Wischer	Architekten mit Sitz in der EU oder Schweiz	Ausführliche Informationen zum Wettbewerb und Download der Unterlagen unter <a href="http://www.stmk.gv.at/verwaltung/fa4b">www.stmk.gv.at/verwaltung/fa4b</a>	22.12.00 15.01.01	(Anmeldung) (Abgabe)
	weltweit Studierende und Absolventen der Architektur, Innenarchitektur und Landschaftsarchitektur	Informationen: <a href="http://www.computerworks.de/yourope.html">www.computerworks.de/yourope.html</a> <a href="http://www.fh-konstanz.de/yourope">www.fh-konstanz.de/yourope</a>	05.01.01 02.03.01	
Fachpreisgericht: S. Bitterli (Vorsitz); B. Consoni, C. Girot, A. Pini. Sachpreisgericht: H. Egli, U., Fausch, R. Grabherr	Architekten mit Sitz in der Schweiz oder einem Vertragsstaat des Gatt/WTO-Übereinkommens	Bezug Wettbewerbsprogramm per adressiertem und frankiertem Briefumschlag C4. Depot für Unterlagen: Fr. 300.–	10.01.01 16.03.01 Juli 2001	(Unterlagen) (Stufe 1) (Stufe 2)
	Architekten, die bis zum 12. Januar 2001 noch nicht 40 Jahre alt sind		12.01.01 05.03.01	
keine Angaben	weltweit Architekten	Ausführliche Informationen Online unter <a href="http://www.arcspace.com/treehouse/comp_brief/index.html">www.arcspace.com/treehouse/comp_brief/index.html</a>	15.01.01	
Der Verlag übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit oder Vollständigkeit der Angaben in der Rubrik Wettbewerbe				

**Ray ag**  
hinterlüftete Fassaden

Mühletalweg 22  
CH-4600 Olten  
Tel. 062 / 296 00 10  
Fax 062 / 296 00 11

25 JAHRE  
1974 - 1999





## Auftraggeber, Betreuer

## Objekt, Aufgabe, Volumen

## Verfahren, Preissumme

### Wettbewerbe

Autonome Provinz Bozen, Landrat für Bauten, Vermögens- und Raumordnung. Abwicklung: plan werk stadt-architekten, Museumsstr. 50, 39100 Bozen, Tel. 471/30 03 33, Fax 32 80 31, E-Mail: info@planwerkstadt.it

**Museum für moderne Kunst, Bozen (I)**  
Kubatur: ca. 38 000 m<sup>3</sup>; BGF: ca. 8000 m<sup>2</sup>; reine Baukosten: ca. LIT 29 000 000 000.–

Projektwettbewerb offen mit 8 direkt eingeladenen Büros;  
Preissumme: LIT 350 000 000.–

Kanton Luzern, Baudepartement  
Näheres: SI+A 39/2000 (Inserat)

\* **Erweiterungsbau Kantonsschule Willisau LU**

Projektwettbewerb

DAL Danske Arkitekters Landsforbund, Competition Secretariat, Jesper Kock Strandgade 17A, DK-1401 Copenhagen K, Tel. +45/32 83 69 00, Fax 32 83 69 01, E-Mail: konkurrencer@dal-aa.dk

**Information Technology and Architecture**  
mögliche architektonische Auswirkungen der Informationsgesellschaft während der nächsten 10 bis 20 Jahre

Ideenwettbewerb

Land Kärnten  
Abt. 16L, Heinz Diancourt, Miestaler Strasse, A-9010 Klagenfurt, Tel. 0463/536-316 04, Fax 0463/536-316 00

**Verwaltungszentrum für die Landesregierung von Kärnten in Klagenfurt**  
Umbau (4500 m<sup>2</sup>) und Erweiterung (7000 m<sup>2</sup>)

Projektwettbewerb 2-stufig

Arbeitskreis Textile Architektur, Frankfurt a.M. (BRD)  
Näheres: SI+A 33/34 2000, (S. 714)

**Textile Strukturen für neues Bauen**

Ideenwettbewerb

**NEU** Architekten- und Ingenieur-Verein, Hannover E.V.  
Kanalstrasse 11, D-30159 Hannover, Tel. +49 511/905 57 91

**Zentrum für Verkehr und Mobilität**  
Studentenwettbewerb zur Förderung der Zusammenarbeit von Studierenden in Architektur und Bauingenieurwesen

Studentenwettbewerb  
Prämierung von ca. 15 Arbeiten mit Preisen bis zu DM 1000.–

### Preise

World Architecture, Royal Institute of British Architecture

**World Architecture Awards**

architècti  
Editora Trifório, Rua do Banco, n°11, 2765-397, Monte Estoril, Estoril, Portugal

**Architècti – Arkial 2000 prizes**

Preise in drei Kategorien: «completed works», «projects», «end of curriculum works»

Schweizerischer Fachverband für hinterlüftete Fassaden (SFHF)  
Riedstrasse 14, 8953 Dietikon

**SFHF Award**

Fr. 10 000.– Preisgeld für Architekt;  
Plakette für Bauherrn

Cemsuisse – Verband schweizerischer Cement-Industrie  
Näheres: SI+A 40/20000 (S. 872)

**Architekturpreis Beton**

Design Preis Schweiz c/o Design Center, Postfach 1626, CH-Langenthal, Tel. 062/923 03 33, Fax 923 16 22, E-Mail designpreis@designnet.ch

**Design Preis Schweiz 01**

Insgesamt Fr. 72 500.– in fünf Kategorien  
(Interaction Design, Industrial Design, Textil Design, Service Design, Willy Guhl Preis)

Internationales Olympisches Komitee, Internationale Vereinigung für Sport- und Freizeiteinrichtungen  
Näheres: SI+A 40/2000 (S. 872)

**IOC/IAKS Award für beispielhafte Sport- und Freizeitbauten**

Auch unter: [www.sia.ch](http://www.sia.ch) (Ausschreibungen)

\* Von der SIA-Wettbewerbskommission begutachtet

## Statt Gitterbahnen und Kabelpritschen und Kabelbahnen und Steigleitungen: Lanz Multibahn – eine Bahn für alle Kabel

- Lanz Multibahnen vereinfachen Planung, Ausmass und Abrechnung!
- Sie verringern den Dispositions-, Lager- und Montageaufwand!
- Sie schaffen Kundennutzen: Beste Kabelbelüftung.
- Jederzeitige Umnutzung. Kostengünstig. CE- und SN SEV 1000/3-konform.

Verlangen Sie Beratung, Offerte und preisgünstige Lieferung vom Elektro-Grossisten und



**lanz oensingen ag**  
CH-4702 Oensingen • Tel. ++41 062/388 21 21

